



- (DE) AUFBAU- UND GEBRAUCHSANLEITUNG
- (EN) INSTRUCTIONS ON ASSEMBLY AND USE
- (IT) ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO E PER L'USO
- (ES) INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y DE USO
- (FR) INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET MODE D'EMPLOI
- (NL) MONTAGE- EN GEBRUIKSHANDLEIDING



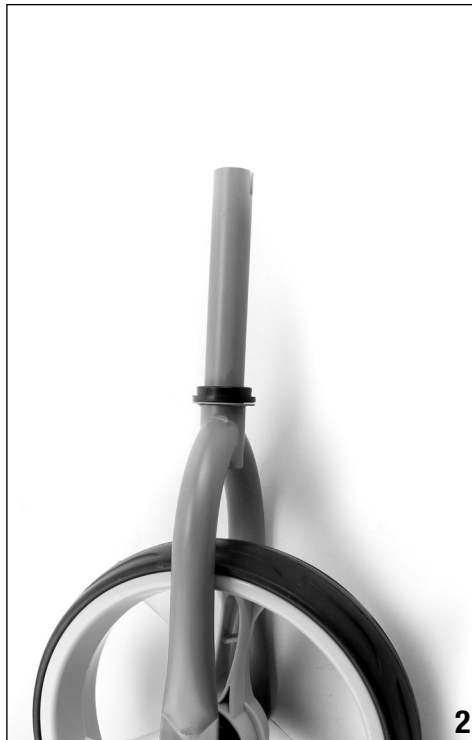
Hersteller: HUDORA | Jägerwald 13 | 42897 Remscheid | Germany
www.hudora.de

Art.-Nr. 10416/00,
10417/00, 10418/00
Stand 04/20
1/12



TEILELISTE | PARTS LIST | LISTA COMPONENTI | LISTADO DE PIEZAS | LISTE DES PIÈCES | ONDERDELENLIJST

	DE	EN	IT	ES	FR	NL	
1	Rahmen mit Hinterrad	Frame with rear wheel	Telaio con ruota posteriore	Cuadro con rueda trasera	Cadre avec roue arrière	Frame met achterwiel	1 x
2	Vorderradgabel mit vormontiertem Vorderrad	Front fork with pre-assembled front wheel	Forcella ruota anteriore completa di ruota anteriore premontata	Horquilla delantera con rueda delantera premontada	Fourche avant avec roue avant prémontée	Voorvork met voorge-monteerd voorwiel	1 x
3	Lenker	Handlebars	Manubrio	Manillar	Guidon	Stuur	1 x
4	Sattel	Saddle	Sella	Sillín	Selle	Zadel	1 x
5	Unterlegscheibe	Washer	Rondella	Arandela	Rondelle	Ring	2 x
6	Lenkerklemme	Handlebar clamp	Collarino manubrio	Abrazadera para el manillar	Collier de guidon	Stuurklem	1 x
7	Inbusschlüssel	Allen key	Chiave a brugola	Llave Allen	Clé six-pans mâles	Inbussleutel	1 x
8	Lenkeraufprallschutz	Handlebar impact protection	Protezione antiurto manubrio	Protector contra golpes para el manillar	Protection antichoc du guidon	Stuurschokdemper	1 x





**HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH ZUM ERWERB
DIESES PRODUKTES!**

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Die Bedienungsanleitung ist fester Bestandteil des Produktes. Bewahren Sie sie deshalb genauso wie die Verpackung für spätere Fragen sorgfältig auf. Wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben, geben Sie bitte immer diese Bedienungsanleitung mit. Dieses Produkt muss von einem Erwachsenen aufgebaut werden. Dieses Produkt ist ausschließlich für den privaten Gebrauch konstruiert. Dieses Produkt ist nicht für den gewerblichen Gebrauch konstruiert. Die Benutzung des Produktes erfordert bestimmte Fähigkeiten und Kenntnisse. Setzen Sie es nur altersgerecht ein, und benutzen Sie das Produkt ausschließlich für seinen vorgesehenen Zweck.

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Artikel:	Laufrad Classic
Artikelnummer:	10416/00, 10417/00, 10418/00
Lenkerhöhe verstellbar:	von ca. 50–58 cm
Sattelhöhe verstellbar:	von ca. 30–42 cm
Empfohlene Schritthöhe:	35–50 cm
Empfohlene Körpergröße:	90–115 cm
Maximales Nutzergewicht:	35 kg
Zweck:	Laufrad zur Fortbewegung von Kindern mit max. 35 kg Nutzergewicht auf nicht öffentlichen Straßen.

Wenn Sie Probleme beim Aufbau haben oder weitere Produktinformationen wünschen, finden Sie alles Wissenswerte unter <http://www.hudora.de/>.

INHALT

- 1 x Laufrad mit Werkzeug (siehe Teileliste S. 2)
- 1 x Diese Anleitung

Weitere Teile, die unter Umständen in der Lieferung enthalten sind, werden nicht benötigt.

SICHERHEITSHINWEISE

- **ACHTUNG!** Mit Schutzausrüstung zu benutzen. Nicht im Straßenverkehr zu verwenden. 35 kg max.
- **ACHTUNG!** Achten Sie darauf, dass Ihr Kind die entsprechende Schutzkleidung (Helm) trägt.
- **ACHTUNG!** Das Laufrad verfügt über kein Bremssystem. Antrieb und Abstoppen erfolgen über Fußsinsatz. Daher sollte das Laufrad nur mit Schuhen genutzt werden. Es besteht Verletzungsgefahr.
- Bei der Verwendung des Spielzeugs ist Vorsicht geboten, da die Benutzung bestimmte Fähigkeiten und Kenntnisse erfordert, um Stürze und Kollisionen vermeiden zu können, die zur Verletzung des Anwenders oder weiterer Personen führen können.
- Dieses Produkt ist ausschließlich für glatte, gepflasterte Flächen geeignet. Benutzen Sie es nicht auf öffentlichen Straßen.
- Das Laufrad ist nur für eine Person geeignet.
- Erlauben Sie Ihrem Kind nicht, bei Dämmerung, in der Nacht oder bei schlechten Sichtverhältnissen zu fahren.
- Um Ihr Kind und andere nicht zu gefährden, lassen Sie es nicht auf Fahrbahnen und in Durchgängen, sowie an Abhängen und Hügeln fahren. Meiden Sie die Nähe von Treppen und offenen Gewässern.
- Überprüfen Sie das Laufrad vor jeder Fahrt, um sicher zu gehen, dass alle Teile noch richtig fixiert sind und das Laufrad bestimmungsgemäß funktioniert.
- Es sind kleine Teile dabei, die durch Verschlucken zu Erstickung führen können. Beaufsichtigen Sie Kinder während des Aufbaus entsprechend. Das Produkt muss durch einen Erwachsenen aufgebaut werden. Beaufsichtigen Sie Kinder bei der Benutzung!
- Achten Sie darauf, dass Ihr Kind beide Hände immer fest am Lenker hat, um eine bessere Kontrolle über das Laufrad zu haben.
- Zur Nutzung von Kindern ab einem Alter von ca. 3 Jahren empfohlen.

AUFBAUANLEITUNG (Abbildung 1 – 10)

1. Stecken Sie eine Unterlegscheibe wie in Abbildung 1 und 2 gezeigt von oben bis zum Anschlag auf die Gabel.
2. Schieben Sie die Gabel mit vormontiertem Vorderrad von unten durch den Rahmen wie in Abbildung 3 und 4 gezeigt. Achten Sie darauf, dass das Reifenprofil von Vorderrad und Hinterrad gleich ausgerichtet ist.
3. Stecken Sie die zweite Unterlegscheibe von oben auf Gabel und Rahmenrohr wie in Abbildung 5 gezeigt.
4. Danach schieben Sie die Lenkerklemme von oben auf das obere Gabelrohrende wie in Abbildung 6 gezeigt. Achten Sie darauf, dass die Lenkerklemme so weit wie möglich nach unten geschoben ist. Stellen Sie sicher, dass die Unterlegscheiben und die Führungshülsen vollständig im Rahmen anliegen.
5. Stecken Sie den Lenker nun von oben in das Gabelrohr wie in Abbildung 7 gezeigt. Um die höchste Position des Lenkers einzustellen, kann die vertikale Lenkerstange bis zur Markierung „MAX“ ausgezogen werden. Ziehen Sie den Lenker nicht weiter heraus, da dies zu Unfällen führen kann. Vergewissern Sie sich, dass die Lenkerstange in der richtigen Position zum Vorderrad steht, bevor Sie die Lenkerklemme fest verschrauben wie in Abbildung 8 gezeigt.
6. Stecken Sie den Sattel in das Sattelrohr und ziehen Sie die Schraube an der Sattelklemme auf der gewünschten Sattelhöhe fest wie in Abbildung 9 gezeigt. Beachten Sie, dass Sie die maximale Sitzhöhe nicht überschreiten, indem Sie die Sattelstütze nicht weiter als die Markierung „MAX“ herausziehen, da die Überschreitung der maximalen Sitzeinstellung zu ernsthaften Verletzungen führen kann. Achten Sie ferner auf eine korrekte Ausrichtung des Sattels parallel zum Rahmen wie in Abbildung 10 gezeigt.
7. Anschließend wird der Lenkeraufprallschutz mit Hilfe der Klettverschlüsse am Lenker befestigt.

WARTUNG UND LAGERUNG

Reinigen Sie das Produkt nur mit einem Tuch oder feuchten Lappen und nicht mit speziellen Reinigungsmitteln! Überprüfen Sie das Produkt vor und nach Gebrauch auf Schäden und Verschleißspuren. Nehmen Sie keine baulichen Veränderungen vor! Verwenden Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit nur Original-Ersatzteile. Diese können Sie bei HUDORA beziehen. Sollten Teile beschädigt sein oder scharfe Ecken und Kanten entstanden sein, darf das Produkt nicht mehr verwendet werden! Nehmen Sie im Zweifel mit unserem Service Kontakt auf (<http://www.hudora.de/service/>). Lagern Sie das Produkt an einem sicheren, witterungsgeschützten Ort, sodass es nicht beschädigt werden kann oder Personen verletzen kann.

ENTSORGUNGSHINWEIS

Bitte führen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer den zur Verfügung stehenden Rückgabe- und Sammelsystemen zu. Fragen beantworten die Entsorgungsunternehmen vor Ort.

SERVICE

Wir sind bemüht einwandfreie Produkte auszuliefern. Sollten trotzdem Fehler auftreten, sind wir genauso bemüht, diese zu beheben. Sie finden zahlreiche Informationen zum Produkt, zu Ersatzteilen, Problemlösungen und verloren gegangene Aufbauanleitungen unter <http://www.hudora.de/service/>.

Alle Abbildungen sind Designbeispiele.

**CONGRATULATIONS ON PURCHASING THIS PRODUCT!**

Please read these instructions carefully. The instructions are an integral component of the product. Therefore, please store them and the packaging carefully in case questions arise in the future. Please always include these instructions when handing on the product to a third party. This product must be assembled by an adult. This product is designed for private/domestic use only. This product is not designed for commercial/industrial use. The use of the product requires certain capabilities and skills. Always adjust according to the age of the user and use for the purpose it has been designed for.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Item:	Balance bike Classic
Item number:	10416/00, 10417/00, 10418/00
Adjustable handlebar height:	from approx. 50–58 cm
Adjustable saddle height:	from approx. 30–42 cm
Recommended leg height:	35–50 cm
Recommended body size:	90–115 cm
Maximum user weight:	35 kg
Purpose:	Balance bike for locomotion of children with a max. user weight of 35 kg on non-public roads.

If you have assembly problems or would like further information on the product, we have all you need and more at <http://www.hudora.de/>.

CONTENTS

- 1 x Balance bike with tool (see parts list p. 2)
- 1 x These instructions

Other parts which may be included with the delivery in some circumstances are not required.

SAFETY INSTRUCTIONS

- **WARNING!** Protective equipment should be worn. Not to be used in traffic. 35 kg max.
- **WARNING!** Please ensure that your child wears the appropriate protective clothing (helmet).
- **WARNING!** The balance bike is not equipped with a braking system since feet provide the motion power to the driving wheels. Therefore, it is necessary to wear shoes while using the bike. There is a risk of injury.
- This toy has to be used with caution since the use of the product requires specific skills and knowledge to be able to avoid injury to the user and third parties through a crash or collision.
- This product is only suitable for smooth paved surfaces. Do not use it on public roads.
- The balance bike is only intended for use by one person.
- Do not allow your child to ride the balance bike at twilight, at night or in poor visibility.
- To prevent putting your child or others in danger, you should not let the balance bike be used on roads or thoroughfares or on slopes or hills. Avoid using it in the proximity of stairs or open water.
- Inspect the balance bike before each use to ensure that all parts are still fixed in place correctly and that the balance bike is functioning as intended.
- This product contains small parts which could cause asphyxia if swallowed. Supervise children during the assembling. This product must be assembled by an adult. Children should only use the product when they are under adult supervision.
- Please ensure that your child keeps both hands securely on the handlebars in order to maintain better control over the bike.
- Recommended for use by children from approx. 3 years of age.

INSTRUCTIONS ON ASSEMBLY (Fig. 1 – 10)

1. Place a washer on the fork from the top as shown in figures 1 and 2 until it stops.
2. Push the fork with pre-assembled front wheel from below through the frame as shown in figures 3 and 4. Make sure that the tyre profile of the front and rear wheels is aligned in the same way.
3. Fit the second washer from above onto the fork and frame tube as shown in figure 5.
4. Then slide the handlebar clamp from the top onto the upper end of the fork tube as shown in figure 6. Make sure that the handlebar clamp is pushed down as far as possible. Make sure that the washers and guide sleeves are fully seated in the frame.
5. Now insert the handlebars into the fork tube from above as shown in figure 7. To adjust the highest position of the handlebars, the vertical handlebar stem can be extended to the „MAX“ mark. Do not pull out the handlebars any further as this could lead to accidents. Make sure that the handlebar is in the correct position in relation to the front wheel before tightening the handlebar clamp as shown in figure 8.
6. Insert the saddle into the seat tube and tighten the bolt on the seat clamp to the desired saddle height as shown in figure 9. Make sure you do not exceed the maximum seat height by not pulling the seat post out further than the „MAX“ mark, as exceeding the maximum seat height can cause serious injury. Also make sure that the saddle is correctly aligned parallel to the frame as shown in Figure 10.
7. Then attach the handlebar impact protector to the handlebars using the hook-and-loop fasteners.

MAINTENANCE AND STORAGE

Use only a dry or damp cloth to clean the product; do not use special cleaning agents! Check the product for damage or traces of wear and tear before and after each use. Do not make any structural changes. For your own safety, please use original spare parts only. These can be sourced from HUDORA. If parts become damaged or if sharp edges or corners should develop, the product may not be used any more. If in any doubt, please contact our service team (<http://www.hudora.de/service/>). Store the product in a safe place where it is protected from the elements, cannot be damaged, and cannot injure anyone.

DISPOSAL ADVICE

At the end of the product's life, please dispose of it at an appropriate collection point provided in your area. Local waste management companies will be able to answer your questions on this.

SERVICE

We make every effort to deliver faultless products. If faults do arise however, we put just as much effort into rectifying them. You can find numerous information on the product, replacement parts, solutions to problems and lost assembly manuals at <http://www.hudora.de/service/>.

All images are examples of the design.



CONGRATULAZIONI PER AVER ACQUISTATO QUESTO PRODOTTO!

La preghiamo di leggere molto attentamente questo manuale. Il manuale fa parte del prodotto. Quindi va conservato come tutto l'imballaggio per eventuali domande in futuro. Dando il prodotto a terzi per cortesia allegare sempre il manuale. Il prodotto deve essere montato da un adulto. Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico e privato. Questo prodotto non è adatto all'uso pubblico o commerciale. L'utilizzo del prodotto richiede determinate abilità e conoscenze. Usare solo in maniera adeguata all'età, e utilizzare il prodotto esclusivamente per gli scopi previsti.

SPECIFICHE TECNICHE

Articolo:	Bicicletta senza pedali Classic
Articolo n°:	10416/00, 10417/00, 10418/00
Altezza del manubrio regolabile:	da circa 50–58 cm
Altezza della sella regolabile:	da circa 30–42 cm
Altezza del cavallo consigliata:	35–50 cm
Statura consigliata:	90–115 cm
Peso massimo dell'utente:	35 kg
Scopo previsto:	Bicicletta per la locomozione dei bambini con un peso massimo dell'utilizzatore di 35 kg in strade non pubbliche.

Se avete problemi con l'assemblea o richiedete più informazioni, visiti prego il nostro website <http://www.hudora.de/>.

CONTENUTO

- 1 x Bicicletta senza pedali con attrezzo (vedere lista componenti a pag. 2)
- 1 x Queste istruzioni

Gli altri pezzi compresi nella fornitura non sono rilevanti per il montaggio e per l'uso.

NOTE DI SICUREZZA

- **AVVERTENZA!** Si raccomanda di indossare un dispositivo di protezione. Non usare nel traffico. Max. 35 kg.
- **AVVERTENZA!** Fate attenzione che il vostro bambino porti il relativo abbigliamento di sicurezza (casco).
- **AVVERTENZA!** La bicicletta senza pedali non dispone di un sistema di frenata. Trazione e arresto avvengono poggiando i piedi a terra. Per questo la bicicletta dovrebbe essere utilizzata solo con le scarpe. Vi è rischio di lesioni.
- Il giocattolo va usato con prudenza in quanto l'utilizzo del giocattolo richiede determinate capacità e conoscenze al fine di poter evitare cadute e collisioni che possono causare il ferimento dell'utente o di altre persone.
- Il prodotto è adatto soltanto per l'uso su terreni lisci o lastricati. Non usarlo su strade pubbliche.
- Il prodotto è adatto per solo una persona.
- Non lasciate che il Vostro bambino giri al tramonto, durante la notte o in altre situazioni con scarsa visibilità.
- Per la sicurezza del Suo bambino e degli altri non lasciarlo girare sulla strada, in luoghi di passaggio e neanche vicino una pendenza o sulla collina. Evitare la vicinanza di scale e acque.
- Controllare il prodotto prima di ogni corsa e assicurarsi che tutti i pezzi siano fissati bene e che il prodotto funzioni correttamente.
- Contiene piccoli componenti, che se ingeriti, possono causare il pericolo di soffocamento. Fate molta attenzione ai bambini durante il montaggio. Il prodotto deve essere montato da un adulto. Se il prodotto viene usato da bambini, ciò dovrà avvenire sotto la sorveglianza di un adulto.
- Prestare attenzione che Vostro figlio tenga entrambi le mani salde al manubrio per avere un maggiore controllo sulla bici.
- Consigliata per l'uso da parte di bambini di circa 3 anni di età.

ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO (Fig. 1 – 10)

1. Inserire una rondella dall'alto come mostrato in figura 1 e 2 fino a quando non si blocca sulla forcella.
2. Spingere la forcella con la ruota anteriore premontata sul telaio dal basso come mostrato in figura 3 e 4. Verificare che il profilo dello pneumatico anteriore e posteriore siano allineati.
3. Inserire ora la seconda rondella dall'alto su forcella e manubrio, come mostrato in figura 5.
4. Quindi, inserire il collarino manubrio dall'alto sull'estremo della forcella, come mostrato in figura 6. Accertarsi che il collarino manubrio venga spinto più in basso possibile. Verificare che le rondelle e i manicotti di guida siano ben saldi intorno al telaio.
5. Incastrare ora il manubrio sulla forcella dall'alto, come mostrato in figura 7. Per regolare il manubrio all'altezza massima è possibile estrarre l'asta verticale del manubrio fino al punto contrassegnato con „MAX“. Non estrarre di più il manubrio perché in questo modo si potrebbero causare incidenti. Verificare che il manubrio si trovi nella posizione corretta rispetto alla ruota anteriore prima di bloccare saldamente il collarino manubrio come mostrato in figura 8.
6. Inserire la sella nel tubo della sella e stringere la vite del collarino della sella all'altezza desiderata, come mostrato in figura 9. Accertarsi di non superare l'altezza massima, cioè di non estrarre il reggisella oltre il segno „MAX“ perché il superamento della massima altezza consentita per la sella può causare gravi lesioni. Verificare anche il corretto orientamento della sella, che deve essere parallela al telaio, come mostrato in figura 10.
7. Fissare quindi la protezione antiurto al manubrio tramite le chiusure a strappo.

MANUTENZIONE E CONSERVAZIONE

Pulire il prodotto solo con un panno oppure con un panno inumidito senza usare speciali detergenti. Verificate che il prodotto non abbia subito danno e non presenti tracce di usura prima e dopo l'uso. Non apportate alcuna modifica al prodotto. Utilizzate per la vostra sicurezza solo ricambi originali. Essi si possono acquistare presso la ditta HUDORA. Se le parti dovessero essere danneggiate oppure dovessero evidenziare angoli e spigoli, il prodotto non potrà essere più utilizzato. Nel dubbio contattate il nostro centro di assistenza tecnica (<http://www.hudora.de/service/>). Stocate il prodotto in un luogo sicuro, protetto dalle intemperie, in modo che non possa essere danneggiato o ferire delle persone.

ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO

Siete pregati di portare l'apparecchio, al termine della propria durata utile, presso un apposito punto di raccolta e di restituzione disponibile. L'impresa di smaltimento locale sarà a vostra disposizione per rispondere ad eventuali domande.

ASSISTENZA TECNICA

Ci sforziamo a fornire dei prodotti perfettamente funzionali. Se comunque doveste riconoscere eventuali difetti, ci impegneremo subito a rimuoverli. Riceverete tante informazioni sul prodotto, sui pezzi di ricambio, sulle soluzioni ai problemi e sulle istruzioni per il montaggio andate perse sul sito web all'indirizzo <http://www.hudora.de/service/>.

Tutte le illustrazioni sono esempi di progetti.



¡LE FELICITAMOS POR LA COMPRA DE ESTE PRODUCTO!

Lea atentamente estas instrucciones. Estas instrucciones forman parte integrante del producto. Consérvelas por ello cuidadosamente, al igual que el embalaje, para posteriores consultas y preguntas. Entregue asimismo el manual de instrucciones cuando preste o regale el producto a terceros. Este producto debería ser montado por un adulto. Este producto está diseñado exclusivamente para el uso privado/doméstico. Este producto no está diseñado para el uso comercial. El uso del producto requiere de ciertas capacidades y conocimientos. Utilícelo sólo conforme a la edad y exclusivamente con el objetivo previsto.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Artículo:	Bicicleta sin pedales Classic
Número de artículo:	10416/00, 10417/00, 10418/00
Altura del manillar (ajustable):	de aprox. 50–58 cm
Altura del sillín (ajustable):	de aprox. 30–42 cm
Longitud de entrepierna recomendada:	35–50 cm
Estatura recomendada:	90–115 cm
Peso máximo del usuario:	35 kg
Propósito:	Bicicleta para la locomoción de niños con un peso máximo de usuario de 35 kg en calles no públicas.

Si usted tiene problemas con la asamblea o requiere más información, visite por favor nuestro website <http://www.hudora.de/>.

CONTENIDO

- 1 x Bicicleta sin pedales con herramienta (ver listado de piezas en la pág. 2)
- 1 x Estas instrucciones

Las otras piezas contenidas en el envío no son relevantes para el montaje y el uso.

INDICACIONES DE SEGURIDAD

- ¡ADVERTENCIA! Conviene utilizar equipo de protección. No utilizar en lugares con tráfico. 35 kg max.
- ¡ADVERTENCIA! Observe que su niño lleve la ropa de protección apropiada (casco).
- ¡ADVERTENCIA! La bicicleta no posee sistema de frenos. El accionamiento y freno de la misma se realiza utilizando los pies, por esa razón la bicicleta sólo debería utilizarse estando calzado. Peligro de sufrir heridas.
- El juguete debe utilizarse con prudencia, puesto que el uso del juguete requiere ciertas capacidades y conocimientos para poder evitar golpes y colisiones que puedan herir al usuario o a otras personas.
- Este producto es apto exclusivamente para superficies pavimentadas lisas. No lo utilice en calles públicas.
- La bicicleta es apropiada sólo para una persona.
- No permita que su niño ande en la oscuridad, de noche o con malas condiciones de visibilidad.
- Para no poner en riesgo a su niño ni a otros, no permita que ande sobre calzadas o pasajes de tránsito ni en pendientes o colinas. Evite la cercanía a escaleras y aguas abiertas.
- Revise la bicicleta antes de cada uso para asegurarse de que todas las piezas siguen estando correctamente fijadas y que la bicicleta funciona debidamente.
- Incluye partes pequeñas que pueden ocasionar asfixia al ser tragadas. Vigile a los niños durante el montaje. Este producto debería ser montado por un adulto. El producto debería ser usado solamente por niños si se encuentran supervisados por un adulto.
- Observe que su niño tenga siempre ambas manos firmes sobre el manillar para tener un mejor control sobre la bicicleta.
- Se recomienda el uso a partir de los 3 años aproximadamente.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE (Fig. 1 – 10)

1. Introduzca una arandela desde arriba, como se muestra en las figuras 1 y 2, hasta el tope sobre la horquilla.
2. Desplace la horquilla con la rueda delantera premontada desde abajo por el cuadro, como se muestra en las figuras 3 y 4. Asegúrese de que el perfil de la rueda delantera y el de la rueda trasera estén alineados.
3. Introduzca la segunda arandela desde arriba sobre la horquilla y el tubo del cuadro, como se muestra en la figura 5.
4. A continuación, desplace la abrazadera para el manillar desde arriba hacia el extremo superior del tubo de la horquilla, como se muestra en la figura 6. Asegúrese de que la abrazadera para el manillar se posicione tan abajo como sea posible. Verifique que las arandelas y los casquillos de guía se encuentren por completo en el cuadro.
5. A continuación, introduzca desde arriba el manillar en el tubo de la horquilla, como se muestra en la figura 7. Para regular la posición más alta del manillar, se puede extraer la barra vertical del manillar hasta la marca «MAX». Extraer el manillar más allá de esa marca podría ocasionar accidentes. Asegúrese de que la barra del manillar esté en la posición correcta respecto de la rueda delantera antes de atornillar firmemente la abrazadera del manillar, como se muestra en la figura 8.
6. Introduzca el sillín en el tubo para el sillín y ajuste el tornillo de la abrazadera para establecer la altura deseada del sillín, como se muestra en la figura 9. Asegúrese de no superar la altura máxima del asiento. A tal fin, no extraiga el soporte del sillín más allá de la marca «MAX», ya que superar la altura máxima del asiento podría ser causa de lesiones graves. Asimismo, verifique que el sillín esté alineado correctamente en paralelo al cuadro, como se muestra en la figura 10.
7. A continuación, fije el protector contra golpes en el manillar mediante los cierres autoadhesivos.

MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

Limpe el producto solo con un paño o un trapo húmedo y no con agentes de limpieza especiales. Revise el producto antes y después del uso en cuanto a daños y rastros de desgaste. No efectúe modificaciones estructurales. Por su propia seguridad, utilice solo repuestos originales. Podrá adquirirlos en HUDORA. Si hay partes dañadas o se han generado ángulos y bordes filosos, el producto no deberá seguir siendo utilizado. En caso de duda, contáctese con nuestro servicio técnico a <http://www.hudora.de/service/>. Guarde el producto en un lugar seguro, protegido de las inclemencias del tiempo, de modo que no pueda ser dañado ni pueda lastimar a personas.

INSTRUCCIONES DE DESECHACIÓN

Utilice los sistemas de devolución o recogida disponibles para desechar el producto cuando éste llegue al final de su vida útil. Consulte en su caso a los servicios de desechación locales.

SERVICIO

Procuramos vender siempre productos perfectos. Si éstos presentan, no obstante, defectos, procuramos eliminarlos inmediatamente. Proporcionamos numerosas informaciones sobre el producto y los recambios, soluciones a problemas e instrucciones de montaje perdidas en <http://www.hudora.de/service/>.

Todas las ilustraciones son ejemplos de diseño.

**FÉLICITATIONS POUR L'ACHAT DE CE PRODUIT!**

Veillez lire attentivement le présent mode d'emploi. Le mode d'emploi fait partie intégrante du produit. Veuillez en conséquence le conserver soigneusement ainsi que l'emballage à des fins de questions ultérieures. Si vous cédez le produit à un tiers, veuillez également lui donner le présent mode d'emploi. Ce produit doit être monté par un adulte. Ce produit est conçu pour usage privé / familial seulement. Ce produit n'est pas conçu pour usage commercial. L'utilisation du produit nécessite certaines facultés et connaissances. Ne l'utilisez que conforme à l'âge d'utilisation et utilisez le produit uniquement dans son but prévu.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Article :	Vélo sans pédales Classic
Référence article :	10416/00, 10417/00, 10418/00
Hauteur du guidon réglable :	de env. 50–58 cm
Hauteur de la selle réglable :	de env. 30–42 cm
Hauteur d'entrejambe conseillée :	35–50 cm
Taille conseillée :	90–115 cm
Poids maximum de l'utilisateur :	35 kg
But prévu :	Vélo sans pédale pour enfants d'un poids maxi de 35 kg. Ne pas utiliser sur la voie publique.

Si vous rencontrez certaines difficultés lors de l'installation ou si vous souhaitez plus d'informations sur le produit, rendez-vous sur <http://www.hudora.de/>.

PIECES CONTENUES

- 1 x Vélo sans pédale avec outil (voir liste des pièces p. 2)
- 1 x Ce mode d'emploi

Les autres pièces incluses dans la livraison ne sont pas importantes pour le montage et l'utilisation.

CONSIGNES DE SECURITE

- **ATTENTION !** À utiliser avec équipement de protection. Ne pas utiliser sur la voie publique. 35 kg max.
- **ATTENTION !** Vérifiez que votre enfant porte les équipements de protection indispensables (casque).
- **ATTENTION !** Le vélo sans pédales n'est pas équipée de freins. L'impulsion et l'arrêt sont assurés avec les pieds. Le vélo ne devra donc être utilisé qu'avec des chaussures, car il existe un risque de blessures important.
- L'utilisation du jouet doit se faire avec prudence. L'utilisation du jouet requiert des aptitudes et des connaissances afin de pouvoir éviter les chutes et les collisions susceptibles de blesser l'utilisateur ou d'autres personnes.
- Ce produit a été conçu pour être utilisé sur des surfaces planes et à pavés. Evitez de l'utiliser sur les routes et dans les rues.
- Le vélo ne doit être utilisé que par une seule personne à la fois.
- Nous vous recommandons d'interdire à votre enfant d'utiliser son vélo à la tombée du jour, la nuit ou en cas de mauvaise visibilité.
- Pour que votre enfant reste en sécurité et ne mette pas en danger la vie d'autrui, évitez qu'il utilise son vélo sur les routes, au niveau des intersections, sur des pentes et des collines. Eloignez-le également des escaliers et des sources d'eau ouvertes.
- Vérifiez l'état du vélo avant chaque utilisation afin de vous assurer que toutes les pièces sont correctement fixées et que le vélo fonctionne sans encombre.
- Le produit contient des petites pièces dont l'ingestion est susceptible de provoquer un étouffement. Merci de surveiller des enfants pendant le montage. Ce produit doit être monté par un adulte. L'utilisation de ce produit par des enfants doivent uniquement être effectués sous la surveillance d'un adulte.
- Veillez à ce que votre enfant garde toujours les mains sur le guidon afin d'avoir un meilleur contrôle du vélo.
- Recommandé pour les enfants à partir de 3 ans.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE (III. 1 – 10)

1. Insérez une rondelle comme indiqué sur les illustrations 1 et 2, depuis le haut jusqu'à la butée sur la fourche.
2. Insérez la fourche avec la roue avant prémontée depuis le bas à travers le cadre, comme indiqué sur les illustrations 3 et 4. Veillez à ce que les sculptures du pneu de la roue avant et de la roue arrière soient alignées dans la même direction.
3. Insérez la deuxième rondelle depuis le haut sur la fourche et le tube du cadre comme indiqué sur l'illustration 5.
4. Poussez ensuite le collier du guidon depuis le haut sur l'extrémité supérieure du tube de la fourche comme indiqué sur l'illustration 6. Veillez à ce que le collier de guidon soit poussé aussi loin que possible vers le bas. Assurez-vous que les rondelles et les douilles de guidage reposent intégralement dans le cadre.
5. Insérez maintenant le guidon depuis le haut dans le tube de la fourche, comme indiqué sur l'illustration 7. Pour régler la position la plus haute du guidon, la barre du guidon peut être tirée jusqu'au marquage « MAX ». Ne sortez pas le guidon au-delà, car ceci pourrait être la cause d'accidents. Assurez-vous que la barre de guidon soit dans la bonne position par rapport à la roue avant avant de visser le collier de guidon comme indiqué sur l'illustration 8.
6. Insérez la selle dans le tube de selle et serrez la vis sur l'attache de selle à la hauteur de selle souhaitée, comme indiqué sur l'illustration 9. Veillez à ne pas dépasser la hauteur d'assise maximale en ne tirant pas le support de selle plus loin que le marquage « MAX », car le dépassement du réglage d'assise pourrait provoquer de graves blessures. Par ailleurs, veillez à une orientation correcte de la selle parallèlement au cadre, comme indiqué sur l'illustration 10.
7. La protection antichoc du guidon est ensuite refixée sur le guidon à l'aide des fixations auto-agrippantes.

ENTRETIEN ET STOCKAGE

Nettoyez le produit uniquement avec un tissu ou chiffon humide et non avec un produit de nettoyage spécial! Avant et après utilisation, vérifiez le produit afin de détecter tout signe d'endommagement ou d'usure. N'apportez aucune modification conceptuelle. Pour votre propre sécurité, n'utilisez que des pièces de rechange d'origine. Vous pouvez les acquérir auprès de HUDORA. Le produit ne doit plus être utilisé en cas d'endommagement de certaines parties ou d'apparition de coins saillants ou d'arêtes vives. En cas de doute, prenez contact avec notre service après-vente (<http://www.hudora.de/service/>). Stockez le produit dans un endroit sûr et à l'abri des intempéries de manière à ce qu'il ne puisse pas être endommagé et qu'il ne puisse blesser personne.

CONSIGNES D'ÉLIMINATION

À la fin de la durée de vie de l'appareil, veuillez l'amener dans un centre de reprise et de collecte mis à disposition. Le personnel des déchetteries répondra à toutes vos questions sur place.

SERVICE APRÈS-VENTE

Nous nous efforçons de livrer des produits irréprochables. Cependant, en cas de défaillances, nous déployons également tous les efforts requis afin de les éliminer. Vous pouvez obtenir de nombreuses informations sur le produit, les pièces de rechange, la résolution des problèmes et les instructions de montage égarées sur <http://www.hudora.de/service/>.

Tous les schémas sont indicatifs.



HARTELIJK GEFELICITEERD MET DE KOOP VAN DIT PRODUCT!

Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. De gebruiksaanwijzing is een vast bestanddeel van het product. Bewaar de gebruiksaanwijzing en verpakking dus zorgvuldig voor eventuele vragen op een later tijdstip. Wanneer u het product aan derden overdraagt, moet u de gebruiksaanwijzing ook meegeven. Dit product moet door een volwassene gemonteerd worden. Dit product is enkel ontworpen voor privaat/huishoudelijk gebruik. Dit product is niet geconstrueerd en niet toegelaten voor commercieel gebruik. Het gebruik van dit product vereist bepaalde vaardigheden en kennis. Gebruik het uitsluitend in overeenstemming met de leeftijd en gebruik het product uitsluitend voor het beoogde doel.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Artikel:	Loopfiets Classic
Artikelnummer:	10416/00, 10417/00, 10418/00
Aanpasbare stuurhoogte:	van ca. 50–58 cm
Aanpasbare zadelhoogte:	van ca. 30–42 cm
Aanbevolen staphoogte:	35–50 cm
Aanbevolen lichaamsgrootte:	90–115 cm
Maximaal gewicht gebruiker:	35 kg
Doel:	Loopfiets voor het voortbewegen van kinderen met een maximaal gebruikersgewicht van 35 kg op niet-openbare wegen.

Wanneer u problemen heeft met de montage of verdere informatie over het product wenst, vindt u onder <http://www.hudora.de/>.

INHOUD

- 1 x Loopfiets met gereedschap (zie onderdelenlijst p. 2)
- 1 x Deze gebruiksaanwijzing

Verdere meegeleverde onderdelen en items zijn niet relevant voor de montage of het gebruik.

VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

- **WAARSCHUWING!** Beschermingsmiddelen dragen. Niet gebruiken in het verkeer. Max. 35 kg.
- **WAARSCHUWING!** Let erop dat uw kind de juiste bescherming draagt (helm).
- **WAARSCHUWING!** De loopfiets beschikt niet over een rem-systeem. Het aandrijven en het remmen gebeurt middels voetbewegingen. Daarom moet de loopfiets uitsluitend met schoenen worden gebruikt. Er bestaat een risico op letsel.
- Voorzichtigheid is geboden bij het gebruik van het speelgoed. Het gebruik van het speelgoed vereist specifieke vaardigheden en kennis, om valpartijen en botsingen te kunnen vermijden, die kunnen leiden tot schade aan de gebruiker of andere personen.
- Dit product is uitsluitend geschikt voor gebruik op een verharde, gladde ondergrond. Gebruik het niet op de openbare weg.
- De loopfiets is geschikt voor slechts één persoon.
- Laat uw kind niet in de schemering, nachts of bij slecht zicht rijden.
- Laat—om uw kind en anderen niet in gevaar te brengen—uw kind niet op rijbanen, in doorgangen en op hellingen en heuvels rijden. Blijf uit de buurt van trappen en open water.
- Controleer de loopfiets vóór elke rit om veilig te stellen dat alle onderdelen nog goed vastzitten en de loopfiets werkt zoals de bedoeling is.
- Er zijn kleine onderdelen aanwezig die door inslikken verstikking zouden kunnen veroorzaken. Hou tijdens de opbouw toezicht op kinderen. Dit product moet door een volwassene gemonteerd worden. Wanneer het product door kinderen wordt gebruikt, mag dat alleen gebeuren onder toezicht van volwassenen.
- Let erop dat uw kind het stuur altijd met twee handen vasthoudt, zodat het een betere controle over de loopfiets heeft.
- Voor het gebruik van kinderen vanaf een leeftijd van ca. 3 jaar aanbevolen.

MONTAGEHANDLEIDING (Afb. 1 – 10)

1. Steek een onderlegschild zoals in afbeelding 1 en 2 weergegeven langs boven tot aan de aanslag op de vork.
2. Schuif de vork met vooraf gemonteerd voorwiel langs onderen door het frame zoals in afbeelding 3 en 4 weergegeven. Let erop dat het bandenprofiel van voorwiel en achterwiel gelijk afgesteld is.
3. Steek de tweede onderlegschild langs boven op vork en framebuis zoals in afbeelding 5 weergegeven.
4. Daarna schuift u de stuurklem langs boven op het bovenste vorkbuisende zoals in afbeelding 6 weergegeven. Let erop dat de stuurklem zo ver mogelijk naar beneden geschoven is. Verzekert dat de onderlegschilden en de geleidingshulzen volledig in het frame liggen.
5. Steek het stuur nu langs boven in de vorkbuis zoals in afbeelding 7 weergegeven. Om de hoogste positie van het stuur in te stellen, kan de verticale stuurstang tot de markering „MAX“ worden uitgetrokken. Trek het stuur niet verder uit aangezien dit tot ongevallen kan leiden. Verzekert u ervan dat de stuurstang in de juiste positie op het voorwiel staat alvorens u de stuurklem vastschroeft zoals in afbeelding 8 weergegeven.
6. Steek het zadel in de zadelbuis en draai de schroef aan de zadelklem op de gewenste zadelhoogte vast zoals in afbeelding 9 weergegeven. Let erop dat u de maximale zithoogte niet overschrijdt door de zadelsteunen niet verder dan de markering „MAX“ uit te trekken aangezien de overschrijding van de maximale zitinstelling tot ernstige letsels kan leiden. Let verder op een correcte afstelling van het zadel parallel op het frame zoals in afbeelding 10 weergegeven.
7. Aansluitend wordt de stuurschokdemper met behulp van de klittenbandsluitingen op het stuur bevestigd.

ONDERHOUD EN OPSLAG

Reinig het product slechts met een doek of een vochtige lap en niet met speciale reinigingsmiddelen. Controleer het product vóór en na gebruik op schade en tekenen van slijtage. Verander niets aan de constructie van het product. Gebruik voor uw eigen veiligheid alleen originele onderdelen. Deze zijn verkrijgbaar bij HUDORA. Mochten onderdelen beschadigd zijn of scherpe hoeken en randen ontstaan zijn, dan mag het product niet meer worden gebruikt. Neem in geval van twijfel contact op met onze Serviceafdeling (<http://www.hudora.de/service/>). Berg het product op een veilige plek op waar het beschermd is tegen weersinvloeden, zodat het niet beschadigt raakt of mensen verwondingen toebrengt.

AANWIJZING VOOR DE AFVOER AAN HET EINDE VAN DE LEVENS- DUUR

Laat het toestel aan het einde van de levensduur afvoeren via de ter beschikking staande teruggave- en inzamelsystemen. Met eventuele vragen kunt u terecht bij afvalverwerkers bij u in de buurt.

SERVICE

Wij doen ons best om producten te leveren die helemaal in orde zijn. Mochten toch fouten voorkomen, dan zullen wij ons best doen om deze op te lossen. U vindt zeer veel informatie over product, onderdelen, probleemoplossingen en kwijtgeraakte opbouw instructies onder <http://www.hudora.de/service/>.

Alle afbeeldingen zijn ontwerp-voorbeelden.



